

ด่วนที่สุด
ที่ ทส ๑๐๐๒.๒/๔



สวค. 2
ว.ส. ๒ ม.ค. ๖4
๑๑/๑๒

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
รหัสเรื่อง : ส36467 กน
วันที่ : ๑1/๑๒/๖4
วันที่ : ๑๖ ม.ค. ๖4 เวลา: 11:00

กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม
๙๒ ซอยพหลโยธิน ๗ ถนนพหลโยธิน
แขวงพญาไท เขตพญาไท
กรุงเทพฯ ๑๐๔๐๐

๔ มกราคม ๒๕๖๔

เรื่อง การจัดทำหนังสือแลกเปลี่ยนระหว่างอาเซียนกับสหภาพยุโรปเพื่อแก้ไขความตกลงให้การสนับสนุนทางการเงิน
สำหรับโครงการอนุรักษ์ความหลากหลายทางชีวภาพและการจัดการพื้นที่คุ้มครองในอาเซียน

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. หนังสือรองนายกรัฐมนตรีเห็นชอบให้เสนอคณะรัฐมนตรี
๒. สำเนาหนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๕/๓๕๔๙๒
ลงวันที่ ๘ พฤศจิกายน ๒๕๖๑
๓. สำเนาหนังสือแลกเปลี่ยนระหว่างอาเซียนกับสหภาพยุโรปเพื่อแก้ไขความตกลงให้การสนับสนุนทาง
การเงิน สำหรับโครงการอนุรักษ์ความหลากหลายทางชีวภาพและการจัดการพื้นที่คุ้มครองในอาเซียน
๔. สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ที่ กต ๑๒๐๒/๑๐๕๐ ลงวันที่ ๒๖ ตุลาคม ๒๕๖๓
๕. ความเห็นคณะกรรมการอนุสัญญาว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพด้านการประสาน
ท่าทีเจรจาและความร่วมมือระหว่างประเทศ
๖. ความเห็นคณะกรรมการอนุรักษ์และใช้ประโยชน์ความหลากหลายทางชีวภาพแห่งชาติ

ด้วยกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม ขอเสนอเรื่อง การจัดทำหนังสือแลกเปลี่ยนระหว่าง
อาเซียนกับสหภาพยุโรปเพื่อแก้ไขความตกลงให้การสนับสนุนทางการเงิน สำหรับโครงการอนุรักษ์ความหลากหลาย
ทางชีวภาพและการจัดการพื้นที่คุ้มครองในอาเซียน มาเพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณา โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอ
คณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗)
รวมทั้งสอดคล้องตามยุทธศาสตร์ชาติในด้าน (๕) การพัฒนาสิ่งแวดล้อม ทรัพยากรธรรมชาติ และการพัฒนาคุณภาพชีวิต
ทั้งนี้ รองนายกรัฐมนตรี (พลเอก ประวิตร วงษ์สุวรรณ) กำกับการบริหารราชการกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและ
สิ่งแวดล้อม ได้เห็นชอบให้นำเรื่องดังกล่าวเสนอคณะรัฐมนตรีด้วยแล้ว รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

๑.๑ คณะรัฐมนตรีได้มีมติเมื่อวันที่ ๖ พฤศจิกายน ๒๕๖๑ เห็นชอบและอนุมัติตามที่
กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมเสนอในการจัดทำหนังสือแลกเปลี่ยนระหว่างอาเซียน
กับสหภาพยุโรปเพื่อแก้ไขความตกลงในการสนับสนุนทางการเงิน (Financing Agreement) สำหรับโครงการอนุรักษ์
ความหลากหลายทางชีวภาพและการจัดการพื้นที่คุ้มครองในอาเซียน (Biodiversity Conservation and Management

of Protected Areas in ASEAN (BCAMP)) โดยมีสาระสำคัญให้ขยายระยะเวลาในการดำเนินงานโครงการเพิ่มขึ้น ๖ เดือน เพื่อชดเชยความล่าช้าในขั้นตอนการทำสัญญาให้เปล่า (grant contract) ระหว่างสหภาพยุโรปกับศูนย์อาเซียนว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ (ผู้ดำเนินโครงการ BCAMP) รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒

๑.๒ กระทรวงการต่างประเทศได้รับแจ้งจากคณะผู้แทนถาวรไทยประจำอาเซียน ณ กรุงจาการ์ตา เรื่อง การแก้ไขความตกลงให้การสนับสนุนทางการเงิน สำหรับโครงการ BCAMP โดยเอกอัครราชทูตสหภาพยุโรป ณ กรุงมะนิลา (ผู้ควบคุมโครงการ BCAMP ของฝ่ายสหภาพยุโรป) เสนอให้จัดทำหนังสือแลกเปลี่ยนเพื่อแก้ไขความตกลงดังกล่าวให้มีระยะเวลาการดำเนินงานโครงการเพิ่มขึ้นอีก ๑๒ เดือน เพื่อให้สามารถดำเนินกิจกรรมที่ล่าช้าจากการแพร่ระบาดของโควิด-19

๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

กระทรวงการต่างประเทศขอให้กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม ในฐานะส่วนราชการเจ้าของเรื่อง พิจารณาเสนอเรื่องดังกล่าวเพื่อขอรับความเห็นชอบจากคณะรัฐมนตรี และขออนุมัติให้เลขาธิการอาเซียนหรือผู้แทนเป็นผู้ลงนามในร่างหนังสือตอบรับของฝ่ายอาเซียนเพื่อแก้ไขความตกลงให้การสนับสนุนทางการเงิน สำหรับโครงการ BCAMP เพื่อกระทรวงการต่างประเทศจะได้แจ้งความเห็นชอบของประเทศไทยต่อสำนักเลขาธิการอาเซียนผ่านคณะผู้แทนถาวรไทยประจำอาเซียน ณ กรุงจาการ์ตา ต่อไป ทั้งนี้ การลงนามในร่างหนังสือตอบรับของฝ่ายอาเซียนดังกล่าว เป็นเรื่องเกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ และองค์การระหว่างประเทศ จึงเข้าข่ายที่จะต้องเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗)

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

กระทรวงการต่างประเทศได้แจ้งคณะผู้แทนถาวรไทยประจำอาเซียน ณ กรุงจาการ์ตา เพื่อขอขยายระยะเวลาการแจ้งความเห็นของไทยจากเดิมภายในวันที่ ๒๗ ตุลาคม ๒๕๖๓ เป็นภายในวันที่ ๓๐ ธันวาคม ๒๕๖๓ ทั้งนี้ กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมได้ประสานกระทรวงการต่างประเทศ เพื่อขอขยายระยะเวลาแจ้งความเห็นของประเทศไทยเป็นวันที่ ๒๐ มกราคม ๒๕๖๔ แล้ว

๔. สาระสำคัญ ข้อเท็จจริงและข้อกฎหมาย

หนังสือแลกเปลี่ยนระหว่างอาเซียนและสหภาพยุโรปเพื่อแก้ไขความตกลงให้การสนับสนุนทางการเงิน สำหรับโครงการ BCAMP รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๓ มีสาระสำคัญ ดังนี้

๔.๑ หนังสือของฝ่ายสหภาพยุโรป ระบุถึง

๔.๑.๑ การแพร่ระบาดของโควิด-19 ส่งผลต่อการดำเนินกิจกรรมภายใต้โครงการ BCAMP ทำให้คณะกรรมการกำกับโครงการ BCAMP ในการประชุมเมื่อวันที่ ๑๗ กรกฎาคม ๒๕๖๓ เสนอให้ขยายระยะเวลาการดำเนินงานโครงการออกไปอีก ๑ ปี ซึ่งจะต้องแก้ไขสัญญาให้เปล่า (grant contract) ที่สหภาพยุโรปทำกับศูนย์อาเซียนว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ และสัญญาจ้างที่ปรึกษา ที่ศูนย์อาเซียนว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ ทำกับบริษัท NIRAS (NIRAS consultant) ซึ่งการขยายสัญญาทั้งสองฉบับมีความเกี่ยวข้องกับการใช้งบผูกเงินภายใต้ความตกลงให้การสนับสนุนทางการเงิน

๔.๑.๒ สหภาพยุโรปจึงเสนอให้จัดทำหนังสือแลกเปลี่ยนเพื่อแก้ไขความตกลงให้การสนับสนุนทางการเงินในข้อบทที่ ๒ เงื่อนไขพิเศษ (Article 2 Special Conditions) โดยให้ขยายระยะเวลาบริหารงานโครงการ BCAMP ทั้งหมด จากเดิม ๔๐ เดือน (ระยะเวลาดำเนินงานโครงการ ๒๖ เดือน และระยะเวลาการติดตามตรวจสอบ ๒๔ เดือน) เป็น ๑๐๒ เดือน (ระยะเวลาดำเนินงานโครงการ ๗๘ เดือน และระยะเวลาการติดตามตรวจสอบ ๒๔ เดือน) ดังนั้น จึงทำให้ระยะเวลาสิ้นสุดการบริหารงานโครงการทั้งหมด จากเดิมเดือนมิถุนายน พ.ศ. ๒๕๖๗ เป็นเดือนมิถุนายน พ.ศ. ๒๕๖๘

๔.๒ หนังสือของฝ่ายอาเซียน ระบุถึงการตอบรับข้อเสนอของฝ่ายสหภาพยุโรป โดยเลขาธิการอาเซียนหรือผู้แทนจะเป็นผู้ลงนาม

๕. ความเห็นหรือความเห็นชอบ/อนุมัติของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

๕.๑ กระทรวงการต่างประเทศมีความเห็นต่อการจัดทำหนังสือแลกเปลี่ยนเพื่อแก้ไขความตกลงให้การสนับสนุนทางการเงิน สำหรับโครงการ BCAMP รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๔ ดังนี้

๕.๑.๑ ประเด็นสาระัตถะและถ้อยคำ

ไม่มีข้อขัดข้องต่อสาระัตถะและถ้อยคำโดยรวมของร่างหนังสือตอบของเลขาธิการอาเซียน หากกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมในฐานะส่วนราชการเจ้าของเรื่อง และหน่วยงานที่เกี่ยวข้องพิจารณาแล้วเห็นว่า ข้อเสนอของสหภาพยุโรปต่อการแก้ไขข้อ ๒ ของความตกลงฯ มีความเหมาะสม สอดคล้องกับนโยบายและผลประโยชน์ของไทย สามารถปฏิบัติได้ภายใต้อำนาจหน้าที่ตามกฎหมาย ระเบียบและข้อบังคับที่มีอยู่ในปัจจุบัน รวมทั้งได้จัดสรรงบประมาณเพื่อการนี้ไว้แล้ว

๕.๑.๒ ประเด็นมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๖๐

(๑) โดยที่คู่ภาคีของร่างหนังสือแลกเปลี่ยนระหว่างอาเซียนกับสหภาพยุโรป เพื่อแก้ไขข้อ ๒ ของความตกลงดังกล่าว ได้แก่ อาเซียนในฐานะองค์การระหว่างประเทศกับสหภาพยุโรป โดยมีถ้อยคำและบริบทที่มุ่งจะก่อให้เกิดพันธกรณีภายใต้บังคับของกฎหมายระหว่างประเทศ และมีเลขาธิการอาเซียนเป็นผู้ลงนามในนามของอาเซียน ร่างหนังสือแลกเปลี่ยนฯ จึงไม่ใช่กรณีที่ไทยทำสนธิสัญญาและไม่เป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๖๐ แต่เป็นสนธิสัญญาที่อาเซียนจัดทำในฐานะองค์การระหว่างประเทศ

(๒) อย่างไรก็ตาม ในฐานะที่ไทยเป็นหนึ่งในประเทศสมาชิกอาเซียน จึงต้องปฏิบัติตามกฎหมายว่าด้วยการทำความตกลงระหว่างประเทศโดยอาเซียน ค.ศ. ๒๐๑๑ (2011 Rules of Procedure for the Conclusion of International Agreements by ASEAN) ซึ่งคณะมนตรีประสานงานอาเซียนได้รับรองเมื่อวันที่ ๑๗ พฤศจิกายน ๒๕๕๔ กล่าวคือ ในกรณีที่เลขาธิการอาเซียนลงนามความตกลงระหว่างประเทศของอาเซียนในฐานะที่เป็นองค์การระหว่างประเทศ รัฐบาลไทยจะต้องให้ความยินยอมผ่านคณะผู้แทนถาวรไทยประจำอาเซียน ณ กรุงจาการ์ตา ในการลงนามความตกลงระหว่างประเทศดังกล่าว กอปรกับโดยที่การแก้ไขความตกลงฯ โดยเฉพาะการแก้ไขข้อบทที่ ๒ ของความตกลงฯ เกี่ยวกับการขยายระยะเวลาดำเนินโครงการฯ ออกไปอีก ๑๒ เดือน เป็นการแก้ไขที่มีนัยสำคัญ จึงเป็นเรื่องที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือที่เกี่ยวข้องกับองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทยในเชิงนโยบาย กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม ในฐานะส่วนราชการเจ้าของเรื่องจึงควรพิจารณาเสนอร่างหนังสือแลกเปลี่ยนฯ ให้คณะรัฐมนตรีพิจารณาตามมาตรา ๔ (๗) ของพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘

โดยขอความเห็น...

โดยขอความเห็นชอบให้เลขาธิการอาเซียนเป็นผู้ลงนาม และเมื่อคณะรัฐมนตรีให้ความเห็นชอบแล้ว ให้กระทรวงการต่างประเทศแจ้งสำนักเลขาธิการอาเซียนผ่านคณะผู้แทนถาวรไทยประจำอาเซียน ณ กรุงจาการ์ตา ว่า รัฐบาลไทยให้ความยินยอมให้เลขาธิการอาเซียนลงนามในร่างหนังสือตอบรับข้อเสนอของฝ่ายสหภาพยุโรป ต่อการแก้ไขข้อ ๒ ของความตกลงดังกล่าว

๕.๒ คณะอนุกรรมการอนุสัญญาว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพด้านการประสานท่าที่ เจริญและความร่วมมือระหว่างประเทศ ในการเวียนขอความเห็น เมื่อวันที่ ๙ พฤศจิกายน ๒๕๖๓ พิจารณาแล้ว เห็นชอบต่อร่างหนังสือแลกเปลี่ยนฯ รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๕

๕.๓ คณะกรรมการอนุรักษ์และใช้ประโยชน์ความหลากหลายทางชีวภาพแห่งชาติ ในการเวียนขอความเห็น เมื่อวันที่ ๑๘ พฤศจิกายน ๒๕๖๓ พิจารณาแล้วเห็นชอบต่อร่างหนังสือแลกเปลี่ยนฯ รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๖

๖. ข้อเสนอของส่วนราชการ

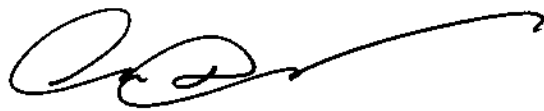
กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม ขอเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อโปรดพิจารณาดังนี้

๖.๑ เห็นชอบร่างหนังสือตอบรับของฝ่ายอาเซียนเพื่อแก้ไขความตกลงให้การสนับสนุนทางการเงินระหว่างอาเซียนกับสหภาพยุโรป สำหรับโครงการอนุรักษ์ความหลากหลายทางชีวภาพและการจัดการพื้นที่คุ้มครองในอาเซียน ทั้งนี้ หากมีความจำเป็นต้องแก้ไขปรับปรุงถ้อยคำในหนังสือแลกเปลี่ยนดังกล่าว ในส่วนที่ไม่ใช่สาระสำคัญและไม่ขัดต่อผลประโยชน์ของประเทศไทย ขอให้กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม สามารถดำเนินการได้โดยไม่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาอีกครั้ง

๖.๒ อนุมัติให้เลขาธิการอาเซียนหรือผู้แทนเป็นผู้ลงนามในร่างหนังสือตอบรับของฝ่ายอาเซียน และให้กระทรวงการต่างประเทศ แจ้งความเห็นชอบของประเทศไทยต่อสำนักเลขาธิการอาเซียนต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำกราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(นายวรารุณ ศิลปอาษา)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม

๙๖๖๖๖๖

สำนักงานนโยบายและแผนทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม

กองจัดการความหลากหลายทางชีวภาพ

โทรศัพท์/โทรสาร ๐ ๒๒๖๕ ๖๕๕๘

ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ sarabun@onep.go.th (cc) nfp.onep@onep.go.th